



**Uniunea Producătorilor de Fonograme din România (UPFR) – Asociația pentru Drepturi Conexe**, denumită în continuare **UPFR**  
organism de gestiune colectivă desemnat de către Oficiul Român pentru Drepturile de Autor

acordă

# LICENȚA NEECLUSIVĂ DE UTILIZARE A FONOGRAMELOR

## SOCIETĂȚII DE TELEVIZIUNE

cu sediul social în , județ/sector, înregistrată la Registrul Comerțului ,  
cod fiscal, cont bancar , deschis la,  
reprezentată de către în calitate de,  
pentru postul de televiziune conform anexei/anexelor

**SEMNĂTURA ȘI ȘTAMPILA UPFR**

**Număr licență:**  
**Data acordării:**

**VALABILĂ DOAR CU ACHITAREA  
REMUNERAȚIEI ÎN CONDIȚIILE  
PREVĂZUTE LA PCT. V DIN  
LICENȚĂ**



# LICENTA NEECLUSIVA PENTRU RADIODIFUZAREA

## FONOGRAMELOR PUBLICATE IN SCOP COMERCIAL SAU A REPRODUCERILOR ACESTORA

Nr. /

**Uniunea Producătorilor de Fonograme din România (UPFR) – Asociația pentru Drepturi Conex,** denumită în continuare **UPFR**, cu sediul in Bucuresti, B-ul Dimitrie Pompeiu, nr. 6E, Pipera Business Tower, et. 11, sector 2, avand RO 9670110, cont bancar IBAN RO92 RNCB 0070 1532 4925 0001 - BCR Pipera, in calitate de organism de gestiune colectiva avizat si desemnat de catre Oficiul Roman pentru Drepturile de Autor, reprezentata legal de Dna. Mihaela Alexandrina Scriosteanu, in calitate de Director Executiv,

**acorda**

, cu sediul social in, județ/sector, inregistrata la Registrul Comertului ,Cod fiscal, cont bancar , deschis la, reprezentata de catre, in calitate de, pentru posturile de televiziune continute de anexa/anexe, avand calitatea de Utilizator,

**Licenta neexclusiva de radiodifuzare a fonogramelor publicate in scop comercial sau a reproducerilor acestora, in urmatoarele conditii:**

### I. OBIECTUL LICENTEI

**Art. 1** Prezenta licenta neexclusiva acorda Utilizatorului dreptul pentru utilizarea directa sau indirecta a fonogramelor publicate in scop comercial sau a reproducerilor acestora prin radiodifuzarea acestora prin orice mijloc ce serveste la propagarea fara fir a semnelor, a sunetelor sau imaginilor, ori a reprezentarilor acestora, inclusiv comunicarea publica a acestora prin satelit, precum si prin transmiterea fonogramelor prin fir, fibra optica sau orice procedeu similar, cu exceptia calculatoarelor sau Internetului, in scopul receptionarii de catre public, in schimbul achitarii de catre Utilizator a remuneratiei echitabile in conditiile capitolului V din prezenta licenta.

### II. DURATA LICENTEI

**Art. 2** Sub rezerva survenirii altor reglementari aplicabile partilor, prezenta licenta neexclusiva se acorda pentru o perioada de un an, incepand cu data semnarii de catre ambele parti. In cazul in care prezenta licenta neexclusiva nu inceteaza potrivit pct. VII, aceasta se prelungeste pe perioade succesive de 1 (un) an de zile.

### III. LIMITELE LICENTEI

**Art. 3** UPFR acorda prezenta licenta neexclusiva in calitate de organism de gestiune colectiva a drepturilor producatorilor de muzica, desemnat prin Decizia Oficiului Roman pentru Drepturile de Autor sa colecteze remuneratia echitabila pentru radiodifuzare, stabilita prin metodologii.

**Art. 4** Licenta neexclusiva de utilizare a fonogramelor este personala, nu poate fi cesionata unui tert si nu poate acorda Utilizatorului dreptul de a autoriza comunicarea publica a fonogramelor din repertoriul UPFR, sub forma prezentarii publice a emisiunilor sale sau receptiei publice prin orice mijloc tehnic in cafenele, hoteluri, restaurante, magazine, colectivitati, etc.

**Art. 5** Licenta se elibereaza pentru radiodifuzarea fonogramelor publicate in scop comercial doar pe teritoriul Romaniei si doar pentru postul de televiziune mentionat. Utilizarea presupune radiodifuzarea fonogramelor publicate in scop comercial sau a reproducerilor acestora, aduse anterior la cunostinta publica si care se afla in termenele de protectie prevazute de lege.

**Art. 6** Obiectul prezentei licente presupune dreptul la remuneratia echitabila pentru activitatea de radiodifuzarea, asa cum este definita de art. 21 din Legea nr. 8/1996, republicata, fiind astfel excluse drepturile artistilor interpreti sau executanti, drepturile autorilor, drepturile patrimoniale exclusive ale producatorilor de fonograme, precum si dreptul patrimonial conex al acestora ce decurge din comunicarea publica a fonogramelor. Prezenta licenta neexclusiva nu acorda dreptul Utilizatorului de a utiliza fonogramele publicate in scop comercial sau reproduceri ale acestora prin difuzarea acestora prin INTERNET sau prin intermediul altor retele de comunicatii de date.

**Art. 7** In cazul utilizarii fonogramelor publicate in scop comercial sau a reproducerilor acestora in spoturi publicitare, in spoturi de promovare a unui post de radio/televiziune, in generice de emisiuni sau in rubrici proprii ale acestora, producatorul spoturilor, respectiv realizatorul emisiunii sau al rubricii proprii, are obligatia de a obtine acordul expres al producatorului de fonograme, care va fi comunicat in cel mult doua zile de la solicitare.

**Art. 8** UPFR intelege sa-l informeze permanent pe Utilizator despre orice interdictie de radiodifuzare si comunicare publica a fonogramelor dispusa de catre producatorul acestora, in virtutea dreptului sau patrimonial exclusiv.

**Art. 9** Prezenta licenta nu acorda Utilizatorului dreptul de adaptare a fonogramelor publicate in scop comercial. Orice modificare adusa unei fonograme va putea fi realizata numai in baza unui contract incheiat direct cu titularii de drepturi ai fonogramei originale.

**Art. 10** Utilizatorul nu este indreptatit ca, pentru anumite fonograme utilizate, sa gestioneze el insusi drepturile conexe cuvenite producatorilor de fonograme, pe baza unui mandat sau contract de reprezentare, ori in baza legii.

#### **IV. OBLIGATIILE UTILIZATORULUI**

**Art. 11** In schimbul eliberarii prezentei licente neexclusive, Utilizatorul se obliga sa inainteze catre UPFR rapoartele prevazute in capitolul VI si sa achite remuneratiile echitabile in conditiile prevazute in capitolul V din prezenta licenta.

**Art. 12** Utilizatorul se obliga sa utilizeze in activitatea sa numai fonograme originale, iar in situatia in care acesta detine o retea de statii de TV, sa utilizeze fonograme originale pentru fiecare statie.

**Art. 13** Utilizatorul intelege sa nu accepte difuzarea emisiunilor altor organisme de radiodifuziune continand fonograme din repertoriul UPFR, daca aceste emisiuni sunt realizate in mod ilicit, in caz contrar se face raspunzator de daunele cauzate membrilor UPFR.

**Art. 14** In masura in care Utilizatorul a cauzat prejudicii materiale prin radiodifuzarea fara licenta a fonogramelor, acesta are obligatia de a plati remuneratia datorata si penalitatile aferente care sunt determinate de UPFR pe baza informatiilor si documentelor inaintate de utilizator, cu privire la data inceperii activitatii de radiodifuzare a fonogramelor si lista fonogramelor utilizate de la data inceperii activitatii.

In cazul in care Utilizatorul nu inainteaza in termen de 15 zile de la eliberarea prezentei licente informatiile si documentele solicitate, acesta isi asuma obligatia de a achita triplul sumei legal datorate pentru utilizarea fonogramelor fara licenta neexclusiva. Suma legal datorata va fi stabilita prin expertiza judiciara sau extrajudiciara, dupa caz

#### **V. REMUNERATIA**

**Art. 15** Remuneratia echitabila datorata producatorilor de fonograme se calculeaza dupa metodologiile stabilite potrivit Legii nr. 8/1996, publicate in Monitorul Oficial al Romaniei in baza Deciziilor Oficiului Roman pentru Drepturile de Autor (Decizia ORDA nr. 133/2012 publicata in Monitorul Oficial, Partea I nr. 520 din 26/07/2012 modificata prin Decizia Curtii de Apel Bucuresti nr. 83/2013). Partile inteleg sa respecte aceste metodologii chiar si in situatia in care Utilizatorul a fost reprezentat de structurile asociative la stabilirea acestora.

**Art. 16** Remuneratia datorata producatorilor de fonograme pentru utilizarea fonogramelor publicate in scop comercial sau a reproducerilor acestora se calculeaza prin aplicarea unui procent 1% proportional cu ponderea de utilizare a fonogramelor, conform formulei de mai jos, la baza de calcul, pentru fiecare post de televiziune detinut:

$$V \times P = B \times Z = \text{REM}$$

Unde P=pondere de utilizare (%); B=baza de calcul; Z=procent conform tabelelor de la pct. 3; REM=remuneratie.

Baza de calcul se constituie din totalitatea veniturilor brute lunare, obtinute din activitatea de radiodifuzare, incluzand, dar fara a se limita la acestea, veniturile din publicitate, barter, abonamente, anunturi si informatii, apeluri telefonice si SMS-uri suprataxate, sponsorizari, concursuri si jocuri radiodifuzate, inchirieri de spatii de emisie, alte contributii financiare publice sau private, autorizatii de receptie, venituri din radiodifuzari realizate la comanda, venituri provenite din asocieri sau alte activitati corelate cu cea de radiodifuziune.

Intra in baza de calcul si veniturile societatilor terte, in special ale societatilor de productie de programe si servicii de programe de televiziune si de achizitie ori intermediere de spatiu de publicitate, in masura in care aceste venituri sunt incasate pentru activitatea de radiodifuzare a utilizatorului, prin transferul veniturilor de la utilizator la respectivele societati, contrar uzantelor cinstite in raporturile comerciale, specifice domeniului respectiv.

In situatia in care un utilizator detine mai multe posturi de televiziune, acesta are obligatia de a plati remuneratia stabilita in mod unic, prin cumularea veniturilor brute lunare si ponderii utilizarii fonogramelor publicate in scop comercial sau a reproducerilor acestora, corespunzatoare tuturor posturilor de televiziune detinute. In acest caz, utilizatorul are obligatia de a evidentia baza de calcul pentru toate posturile de televiziune detinute.

In situatia in care un utilizator detine mai multe posturi de televiziune gestionate distinct, in sensul ca au o organizare distincta si o evidentiere distincta a veniturilor brute lunare, acesta este obligat sa plateasca remuneratia stabilita pentru fiecare post de televiziune, in raport cu veniturile brute lunare si ponderea utilizarii fonogramelor publicate in scop comercial sau a reproducerilor acestora corespunzatoare fiecarui post de televiziune detinut. In acest caz, utilizatorul are obligatia de a evidentia baza de calcul distinct pentru fiecare post de televiziune detinut.

Ponderea utilizarii in programe a fonogramelor publicate in scop comercial sau a reproducerilor acestora se determina prin raportarea duratei cumulate a fonogramelor care au fost radiodifuzate de utilizator la durata totala de emisie a postului de televiziune respectiv.

In lipsa veniturilor, baza de calcul o constituie totalitatea cheltuielilor efectuate de catre utilizator pentru activitatea de radiodifuzare (cum ar fi cheltuieli de personal, cheltuieli pentru serviciile prestate de terti, achizitii de orice fel, etc.) in trimestrul pentru care remuneratia este datorata.

**Art. 17** Remuneratia datorata producatorilor de fonograme se plateste trimestrial, iar pentru intarzieri la plata, Utilizatorul datoreaza penalitati echivalente cu dobanda legala, aferente sumelor neachitate la termen, calculate pe zi de intarziere. Se considera scadenta data de 26 a primei luni urmatoare trimestrului pentru care este datorata remuneratia.

**Art. 18** Orice plata facuta de Utilizator catre UPFR se considera de parti ca fiind in contul datoriei celei mai vechi, indiferent de mentiunea facuta cu ocazia platii, exceptand situatia in care partile convin altceva prin intelegeri ulterioare.

In cazul radiodifuzarii fara licenta, orice plata facuta de Utilizator catre UPFR se considera de parti ca fiind in contul achitarii prejudiciului cauzat prin aceasta fapta, cu exceptia situatiei cand partile dispun altfel.

## VI. MODALITATEA DE RAPORTARE

**Art. 19** Utilizatorul are obligatia de a transmite catre UPFR, pana la data de 25 a fiecărei luni, pentru luna precedenta un raport care va cuprinde:

**a)** lista completă a fonogramelor publicate in scop comercial sau a reproducerilor acestora radiodifuzate, conform modelului de playlist din tabelul de mai jos in format electronic (excel). Aceste liste constituie baza de repartizare a remunerațiilor incasate de catre UPFR;

Nr. Crt.	Data difuzarii	Ora difuzarii	Minute difuzate	Secunde difuzate	Titlu piesa	Autor muzica	Artist	Orchestra / formatie/ G	Nr. Artisti	Album	Nr. Catalog	Label	Producator	Tara	Anul Inreg.	Tipul inregistrarii
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17

**b)** baza de calcul, reprezentand veniturile brute obtinute din activitatea de radiodifuzare;

**Art. 20** Raportul va fi transmis de catre Utilizator in format electronic – excel prin e-mail [playlist@upfr.ro](mailto:playlist@upfr.ro) sau prin posta pe suport CD/DVD cu sesiune inchisa de scriere. Acesta va fi insotit de o declaratie pe propria raspundere a reprezentantului legal al Utilizatorului, semnata si stampilata prin care va confirma veridicitatea tuturor informatiilor furnizate prin raport.

**Art. 21** UPFR are dreptul sa ceara un audit extern pentru examinarea corectitudinii calcularii remuneratiei de catre un auditor agreat atat de Utilizator cat si de catre UPFR.

La cererea UPFR, Utilizatorul va prezenta in termen de 10 zile documentatia in baza careia s-a raportat cuantumul bazei de calcul.

## VII. MODALITATI DE INCETARE A VALABILITATII LICENTEI. LITIGII

**Art. 22** UPFR are dreptul de a rezilia prezenta LICENTA in urmatoarele cazuri:

a. netransmiterea Raportului prevazut la art. 20 din prezenta, in termen de 30 zile de la data scadenta;

- b. nefurnizarea informatiilor solicitate de UPFR in baza art. 22 din prezenta licenta;
- b. constatarii neconcordantei declaratiilor utilizatorului cu situatia de fapt;
- c. incalcare art. 11 si art. 12 din prezenta licenta.

Rezilierea licentei va interveni in termen de 15 zile de la data emiterii de catre UPFR a unei notificari scrise adresate UTILIZATORULUI.

**Art. 23** Prezenta autorizatie va inceta de plin drept, fara nici o alta formalitate prealabila, in cazul intarzierilor de plata mai mari de 60 de zile de la data scadentei.

**Art. 24** Utilizatorul poate denunta contractul printr-o notificare prealabila, in situatia in care face dovada incetarii activitatii de radiodifuziune. In cazul in care Utilizatorul isi inceteaza activitatea prin fuziunea cu un alt Utilizator sau prin orice alt mod, va notifica UPFR cu 30 de zile inainte pentru incetarea efectelor juridice ale Licentei.

**Art. 25** In solutionarea oricarei cereri de executare, reziliere, rezolutiune, denuntare a licentei neexclusive avand ca obiect remuneratia datorata pentru radiodifuzarea fonogramelor ori prejudicii materiale cauzate ca urmare a radiodifuzarii fonogramelor fara licenta neexclusiva eliberata de UPFR, competenta teritoriala apartine instantei sediului UPFR.

### **VIII. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

**Art. 26** UPFR prelucreaza date cu caracter personal apartinand reprezentantilor legali si/sau salariatilor Utilizatorului, precum nume si prenume, functia, nr. telefon, email, in scopul executarii prezentei Licente si a derularii comunicarii comerciale dintre Parti dar si nume de utilizator, parola, in situatia in care Utilizatorul isi creeaza un cont in Platforma Online pusa la dispozitie de catre UPFR si in care Utilizatorul poate vedea statusul contractului sau de licenta, a facturilor si platilor. Utilizatorul este singurul responsabil pentru informarea salariatilor si reprezentantilor sai sau pentru obtinerea consimtamantului acestora, daca acest lucru este impus de dispozitiile legale, cu privire la aceasta prelucrare. Temeiul juridic al prelucrarii datelor este, in principal interesul legitim al UPFR (art. 6 alin. 1 lit. f) din Regulamentul 679/2016, dar si necesitatea indeplinirii obligatiilor legale ale UPFR (art. 6 alin. 1 lit.c), precum emiterea facturilor pentru Utilizator. Datele pe care UPFR le colecteaza vor fi prelucrate pe perioada derularii relatiilor contractuale si dupa aceasta, pe perioada necesara apararii drepturilor sale in cazul unei situatii litigioase, sau pe perioada impusa de dispozitiile financiar-contabile. La datele personale au acces salariatii UPFR, precum si furnizorul Platformei Online pusa la dispozitia Utilizatorului de catre UPFR. Datele personale vor putea fi dezvaluite autoritatilor publice de control sau instantelor judecatoresti, in cazul unui litigiu. Intrucut UPFR doreste ca datele pe care le prelucreaza sa fie actualizate, Utilizatorul se obliga sa informeze UPFR despre orice schimbari intervenite asupra acestora, UPFR neavand nicio raspundere pentru utilizarea unor date neactualizate.

**Art. 27** Intrucut si Utilizatorul are acces si prelucreaza date personale apartind reprezentantilor sau salariatilor UPFR, atat date de contact precum nume si prenume, functia, email, telefon, in scopul derularii comunicarii comerciale, cat si date ce pot aparea pe facturile fiscale, Utilizatorul are obligatia de a implementa toate masurile tehnice si organizatorice pentru asigurarea securitatii acestor date, avand dreptul de a le utiliza exclusiv in scopurile mentionate in acest Contract

### **DECLARATIE**

Subsemnatul in calitate de al declar ca am luat cunostinta de clauzele Licentei si sunt de acord cu ele.

Semnat in 2 exemplare cate unul pentru fiecare parte.

### **UNIUNEA PRODUCATORILOR DE FONOGRAME DIN ROMANIA**

Semnatura si stampila



Semnatura si ștampila